



From
the People of Japan

نواكشوط, 4 نوفمبر 2022

بيان صحفي

حفل تسليم الأرز في إطار برنامج العون الغذائي الياباني لصالح موريتانيا

2021

نواكشوط, 4 نوفمبر 2022, أشرف سعادة السيد نوريو إيهارا سفير اليابان لدى الجمهورية الإسلامية الموريتانية رفقة معالي السيدة فاطمة بنت محفوظ ولد خطري مفوضة الأمن الغذائي على حفل تسليم حوالي 3500 طن من الأرز الياباني في إطار برنامج العون الغذائي لسنة 2021. وقد تم خلال الحفل تسليم كمية من الأرز الياباني في إطار برنامج العون الغذائي الياباني الموقع في 13 يوليو 2021 بغلاف مالي وصل إلى 500 مليون ين ياباني أي ما يناهز حوالي 160 مليون أوقية جديدة. وينسجم هذا البرنامج مع إرادة فخامة رئيس الجمهورية الإسلامية الموريتانية في مجال الأمن الغذائي ومحاربة الفقر. وتأمل اليابان من خلال هذا الدعم أن يتعزز الأمن الغذائي في موريتانيا وأن تتطور علاقات الصداقة بين البلدين.

جدير بالذكر أن اليابان تنفذ برنامج العون الغذائي لموريتانيا كل سنة تقريبا منذ 1981, حيث يتم ضخ الأرز الياباني في السوق المحلية عن طريق مفوضية الأمن الغذائي، كما تستخدم الحكومة الموريتانية ومفوضية الامن الغذائي عوائد بيعه في تنفيذ العديد من برامج الدعم وتوزيع المواد الغذائية في الظروف الخاصة مثل رمضان وكذلك تمويل مشاريع في المناطق الريفية والمناطق النائية.

علاوة على ذلك، وقع البلدان في يوليو الماضي اتفاقية جديدة للعون الغذائي بغلاف مالي وصل إلى 500 مليون ين ياباني أي ما يناهز حوالي 150 مليون أوقية جديدة. وتأمل الحكومة اليابانية مواصلة هذا التعاون التاريخي في المستقبل.



From
the People of Japan

Nouakchott, le 4 novembre 2022

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Cérémonie de réception du riz dans le cadre du Programme d'Assistance Alimentaire Japonais 2021 au profit de la Mauritanie

Nouakchott, le 4 novembre 2022, Son Excellence Monsieur EHARA Norio, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Japon en République Islamique de Mauritanie et Son Excellence Madame Fatimetou Mint Mahfoudh Ould KHATTRI, Commissaire à la Sécurité Alimentaire (CSA), ont procédé à la cérémonie de réception d'environ 3,500 tonnes de riz japonais au titre du Programme d'Assistance Alimentaire de l'année fiscale 2021.

Du riz japonais a été approvisionné dans le cadre de l'Assistance Alimentaire, qui est une aide non-remboursable signée le 13 juillet 2021 d'un montant de 500 millions yen, soit environ 160 millions MRU. Ce programme correspond à la volonté que manifeste Son Excellence Monsieur Mohamed Ould CHEIKH EL GHAZOUANI, Président de la République Islamique de Mauritanie, en matière de sécurité alimentaire et de lutte contre la pauvreté. A travers ce don, l'Ambassadeur EHARA a manifesté sa volonté en vue de la sécurité alimentaire en Mauritanie et de la promotion de l'amitié entre les deux pays.

Il convient de rappeler que le Japon effectue l'Assistance Alimentaire, presque chaque année depuis 1981 en Mauritanie. Du riz fournis par le Japon circule dans les marchés locaux en Mauritanie par le biais du CSA. Le fonds de contrepartie obtenu par la vente du riz permet au CSA de mettre en œuvre plusieurs programmes d'appui, de distribution de vivres en situation d'urgence comme pendant le Ramadan, et des microprojets dans les zones rurales et les régions éloignées.

En outre, les deux pays ont également signé un accord en juillet 2022 pour un nouveau Programme d'Assistance Alimentaire d'un montant d'environ 150 millions MRU. Le Gouvernement du Japon espère poursuivre davantage cette coopération historique dans l'avenir.



From
the People of Japan





From
the People of Japan

